

# goki



Die Schnitzrohlinge von goki bestehen aus weichem Lindenholz und eignen sich daher besonders gut zum Bearbeiten mit entsprechenden Werkzeugen und Schleifmaterial.

Achte darauf, bei Arbeiten mit dem Schnitzmesser dieses stets von dir weg zu führen.

Das beigefügte Schleifpapier in unterschiedlicher Körnung hilft dir dabei ein optimales Ergebnis zu erzielen.

Das Beispielfoto (1) zeigt dir, wie der Rohling nach dem Bearbeiten aussehen könnte.

Wenn Du mit deinem Ergebnis zufrieden bist, kannst du weiterhin kreativ werden und die Figur nach deinen Wünschen bemalen (2).

Das Holzklötzchen mit der aufgedruckten Kontur vom Hai ist aufwendiger zu bearbeiten und kommt dem ursprünglichen Schnitzen aus einem Stück Holz sehr nahe.

Als Option kannst du natürlich auch eine Laubsäge zur Hilfe nehmen, um die Kontur weiter herauszuarbeiten, bevor Du mit dem Schnitzen beginnst.

The carving blanks from goki are made of soft lime wood and are therefore particularly suitable for processing with appropriate tools and abrasive material.

When using the woodcarving knife, always keep it facing away from you.

The included sandpaper in different grit sizes helps you to achieve an optimal result.

The sample photo (1) shows you what the blank might look like after you have finished.

When you are happy with your result, you can continue to be creative and paint the figure any way you like (2).

The wooden block with the printed outline of the shark is more complex to work with and comes very close to original carving from one piece of wood.

As an option, you can of course also use a fretsaw to saw out the contour further before you start carving.

Les ébauches à sculpter de goki sont en bois de tilleul tendre et sont conçues pour être travaillées avec les outils et le matériel d'affûtage appropriés. Lorsque vous travaillez avec le couteau à sculpter, assurez-vous de bien le garder loin de vous. Le papier de verre joint en différents grains vous aidera à obtenir de meilleurs résultats.

L'exemple de la photo (1) vous montre à quoi pourrait ressembler le résultat une fois le bois travaillé.

Si vous êtes satisfait de votre résultat, vous pouvez continuer à être créatif en peignant la figurine selon vos souhaits (2).

La pièce de bois avec le contour imprimé du requin est plus complexe à travailler. Le travail est ici très proche d'une véritable sculpture à partir d'une pièce en bois. En option, vous pouvez bien sûr également utiliser une scie à chantourner pour vous aider à travailler le contour avant de commencer à sculpter.

Los espacios en blanco para tallar de Goki están hechos de madera de tilo suave y, por lo tanto, son particularmente buenos para procesar con las herramientas y el material de pulido adecuado.

Cuando trabaje con el cuchillo de tallar, asegúrese de mantenerlo alejado de usted.

El papel de lija adjunto en diferentes granos le ayudará a conseguir un mejor resultado.

La foto del ejemplo (1) le muestra cómo podría verse el espacio en blanco después del procesamiento.

Si está satisfecho con su resultado, puede seguir siendo creativo y pintar la figura según sus deseos (2).

El bloque de madera con el contorno impreso del tiburón es más complejo para trabajar, y se acerca mucho a la talla original de una sola pieza de madera.

Como opción, por supuesto, también puede utilizar una sierra de marquetería para tabajar más el contorno antes de empezar a tallar.

De basisvormen van goki zijn gemaakt van zacht lindehout en daarom bijzonder geschikt voor het bewerken met geschikt gereedschap en schuurmateriaal.

Bij het werken met het snijmes moet je altijd van je weg snijden.

Het meegeleverde schuurpapier met verschillende korrels helpt je om een optimaal resultaat te bereiken.

Op de voorbeeldfoto (1) zie je hoe de basisvorm er na de bewerking kan uitzien.

Als je tevreden bent over je resultaat, kun je verder creatief zijn en de figuur naar wens schilderen (2).  
Het houten blokje met de opgedrukte haai vereist veel meer bewerking en komt heel dicht in de buurt van het originele houtsnijden.  
Desgewenst kun je ook een figuurzaag gebruiken om de contouren eerst verder uit te werken, voordat je begint te snijden.

**DK** De rå snitteemner fra goki består af blødt lindetræ, og med det passende værktøj og slibemateriale er de derfor særligt velegnet til at snitte i.

Når du arbejder med snittekniven, skal du være opmærksom på, at du altid snitter væk fra dig selv.

Det medfølgende sandpapir i forskellige kornstørrelser er med til at give dig et flot resultat.

Fotoet (1) viser dig et eksempel på, hvordan snitteemnet kan komme til at se ud.

Når du er tilfreds med dit resultat, kan du fortsætte med at være kreativ og male figuren, som du har lyst til (2).

Træbrikken med det påtrykte omrids af en haj er lidt vanskeligere at bearbejde, og arbejdet ligner i høj grad det oprindelige træsnittearbejde.

Du kan også bruge en løvsav til at få omridset frem, inden du går i gang med at snitte.

**I** I pezzi grezzi da intaglio di goki sono realizzati in morbido legno di tiglio e sono quindi particolarmente adatti per la lavorazione con gli strumenti appropriati.

Quando lavori con il coltello da intaglio, assicurati di tenerlo lontano da te.

La carta vetrata allegata in diverse grane ti aiuterà ad avere il miglior risultato.

La foto (1) di esempio mostra come potrebbe essere dopo l'elaborazione.

Se sei soddisfatto del tuo risultato, puoi dipingere la figura secondo i tuoi desideri (2).

Il blocco di legno con la sagoma stampata dello squalo è il più complesso: Come opzione, puoi ovviamente anche usare un seghetto per aiutarli.

Elabora ulteriormente il contorno prima di iniziare a intagliare.

**P** As peças em bruto da goki são feitas de madeira de filia macia e, portanto, são particularmente adequadas para serem trabalhadas com as ferramentas e lixas apropriadas.

Ao trabalhar com o formão, certifique-se que o usas sempre na direção oposta ao teu corpo.

A lixas fornecidas, com tamanhos de grão diferentes, ajuda-te a obter um resultado perfeito.

A fotografia (1) mostra como a peça em bruto pode ficar depois de trabalhada.

Quanto estiveres satisfeito com o resultado, podes continuar a dar largas à criatividade e pintar a figura a teu gosto (2).

O bloco de madeira com o contorno do tubarão estampado é mais complexo de trabalhar e aproxima-se muito da escultura original de uma peça de madeira.

Opcionalmente, podes usar uma serra para trabalhar o contorno antes de esculpir.

**PL** Figurki do rzeźbienia firmy Goki są wykonane z miękkiego drewna lipowego, dzięki czemu świetnie nadają się do obróbki za pomocą odpowiednich narzędzi i materiałów szlifierskich.

Podczas posługiwania się nożem snycerskim należy pamiętać, by pracować nim w kierunku do siebie.

Znajdujący się w zestawie papier ścierny o różnych grubościach pomaga uzyskać optymalny efekt.

Przykładowe zdjęcie (1) pokazuje, jak figurka może wyglądać po obróbce.

Jeżeli będziesz zadowolony z uzyskanego rezultatu, możesz następnie puścić wodze fantazji i pomalować rzeźbę według swojego pomysłu (2).

Drewniany klocek z nadrukowanym konturem rekina wymaga najwięcej pracy i bardzo przypomina tradycyjną rzeźbę wykonaną z jednego kawałka drewna.

Opcjonalnie możesz oczywiście posłużyć się wyrzynarką, aby wyciąć kontur przed rozpoczęciem rzeźbienia.

**RUS** Заготовки goki для резьбы по дереву сделаны из мягкой древесины липы и поэтому соединены особенно плотно для обработки с помощью соответствующих инструментов и шлифовального материала.

Обращай внимание на то, чтобы при выполнении работ с помощью ножа для резьбы по дереву он был постоянно отведен в сторону от тебя.

При этом прилагаемая шлифовальная бумага различной зернистости поможет тебе достичь оптимального результата.

Пример на фото (1) покажет тебе, как может выглядеть заготовка после обработки.

Если ты доволен результатом, ты можешь продолжать креативить и раскрасить фигуру по своему желанию (2).

Деревянный брусок с набивным контуром в виде акулы нужно обрабатывать более кропотливо, и он похож на оригинальную деревянную заготовку для резьбы по дереву.

По желанию ты, конечно, можешь также взять лобзик, чтобы вырезать дополнительный контур перед началом резьбы по дереву.

**CN** goki 雕刻坯料由柔软的椴木制成，特别适合借助相应的工具和打磨材料进行加工。

使用配套的刻刀时，请务必使其远离自己。

附带不同粒度的砂纸，帮助你获得最佳效果。

所附的示例照片展示了坯料加工后的效果。(1)

如果你对你的结果很满意，还可以继续发挥创意并根据你的想法绘制图形。(2)

印有鲨鱼轮廓的木块加工起来更加复杂，并且非常接近原木雕刻。

还有一种选项：你也可以在开始雕刻前使用线锯进一步加工轮廓。

Art.-Nr.: 58475

**CE**

Gollnest & Kiesel  
GmbH & Co. KG  
Roseburger Straße 30  
21514 Güster  
Germany  
www.goki.eu